

INFLUENCE DE LA TRADITION SUR LA FORMATION DE L'IDENTITÉ CULTURELLE (SCANDINAVE ET CELTE) ET L'ENCOURAGEMENT DE LA PARTICIPATION CITOYENNE EUROPÉENNE





« Ce voyage a été une source d'enrichissement culturel. En effet, la Suède a un engagement européen qui nous a beaucoup étonnés. Ce voyage est mémorable, nous ne sommes pas prêts de l'oublier »

Les 1^{ères} G2



Introduction.....	4
Rappel des objectifs.....	5
Moyens mis en oeuvre.....	6
Développer et renforcer des comportements de citoyens actifs.....	6
Tendre vers un projet démocratique permettant une participation inclusive.....	7
Sensibiliser à l'expression culturelle.....	7
Développer des compétences numériques et technologiques.....	8
Objectifs de Développement Durable de l'ONU : l'approche suédoise.....	10
Garantir une éducation de qualité.....	11
Réduire les inégalités & Réaliser l'égalité des sexes.....	12
Evaluation.....	13
dimension linguistique.....	13
dimension interculturelle.....	13
dimension numérique.....	14
dimension sociale.....	14
Conclusion.....	15



Introduction

Notre projet intitulé « **Influence de la tradition sur la formation de l'identité culturelle (scandinave et celte) et l'encouragement de la participation citoyenne européenne** », qui est une collaboration entre le lycée Notre-Dame du Kreisker de Saint Pol de Léon en France et le lycée Klara Linköping en Suède s'est concrétisé entre le lundi 15 avril 2024 et le jeudi 18 avril 2024.

Cette mobilité collective a permis à 30 élèves bretons, accompagnés par deux enseignants, de se déplacer en Suède afin de travailler avec leur homologue suédois sur des objectifs communs inscrits dans le cadre du contrat pédagogique.

Ce projet a bénéficié d'un soutien et d'un financement du dispositif Erasmus.



Cofinancé par le
programme Erasmus+
de l'Union européenne

Rappel des objectifs

Les objectifs de notre projet étaient multiples. En effet, ces derniers s'articulaient autour des axes suivants :

- **citoyenneté active ;**
- **démocratie et participation inclusive ;**
- **sensibilisation à l'expression culturelle ;**
- **compétences numériques et technologiques ;**
- **éducation de qualité ;**
- **inégalités réduites ;**
- **égalités entre les sexes.**

Les compétences travaillées dans le cadre de ce projet s'inscrivent dans les dimensions :

- **linguistique** : comprendre et s'exprimer à l'écrit et à l'oral (en continu et en interaction) dans les langues française et anglaise ;
- **interculturelle** : comprendre et et respecter différentes cultures ;
- **numérique** : utiliser des outils numériques pour la recherche, la communication et la création de contenus multimédias ;
- **sociale** : apprendre à vivre ensemble, exercer sa citoyenneté (nationale et européenne), respecter les autres, refuser les discriminations et les stéréotypes, travailler en équipe dans un but commun, respecter des règles de vie collective, s'ouvrir sur les autres et sur le monde ;
- **transversale** : développer son esprit critique.



Moyens mis en oeuvre

Développer et renforcer des comportements de citoyens actifs

Plusieurs approches du concept de citoyenneté existent. Notre projet, des temps de préparation jusqu'à l'évaluation, intègre trois dimensions : la civilité, le civisme et la solidarité.

Concernant la civilité, les élèves français ont été sensibilisés sur l'attitude à adopter vis-à-vis de leurs homologues suédois et de façon plus large, de leurs interlocuteurs lors du séjour. Les usages suédois sont parfois différents des nôtres (laïcité, relation à l'adulte, habitudes alimentaires, ...). L'interconnexion permanente des enseignants avec le groupe a permis d'expliquer, de rassurer, et de comprendre les usages à adopter.

En ce qui concerne le civisme, les règles de ce pays scandinave ont été présentées et travaillées. Par exemple, des lieux bien définis sont dédiés à la consommation de tabac, les règles de tri sélectif sont beaucoup plus précises et strictes qu'en France, ... Les activités pédagogiques (travail d'observation, enquêtes, débats, ...) et les interactions permanentes avec les élèves ont permis aux élèves français d'intégrer ces règles et usages différents lors des temps communs et des temps libres.

La solidarité s'est vécue au quotidien au sein du groupe. Pour certains lycéens, ce séjour fut le premier hors du territoire français. L'entraide dans tous les aspects de la vie quotidienne (transports, courses, élaboration des repas, ...) a été une dimension indispensable pour le bon fonctionnement du groupe.

Les élèves ont été acteurs de leur projet et non simples consommateurs. Lors de la préparation (recherches individuelles ou collectives au service du groupe, échanges sur les enjeux de la démarche Erasmus, ...), du séjour (animation d'ateliers, répartition des tâches de la vie quotidienne au sein du groupe, ...) de l'évaluation (débats, production de documents multimédias), leur action constructive a permis la réussite de ce projet.

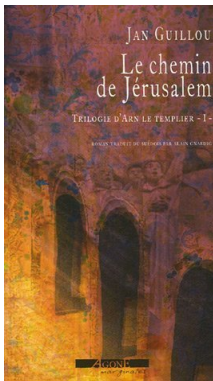
Tendre vers un projet démocratique permettant une participation inclusive

Les différents échanges entre élèves et l'observation d'un nouvel environnement ont très vite fait émerger des problématiques faisant partie du débat démocratique des pays européens. Le traitement différent, en France et en Suède, de sujets comme les droits des femmes, la prise en compte du handicap, la laïcité ou le système éducatif, ... a questionné les élèves et permis une réflexion constructive permettant à chacun de développer son esprit critique.



débat "mouvant" au Linköpings Trädgårdsförening

Sensibiliser à l'expression culturelle



En amont du séjour, la lecture de l'ouvrage *"Les chemins de Jérusalem"*, premier opus de la Trilogie d'Arn *Le Templier* de Jan Guillou a permis aux élèves de comprendre l'influence des religions dans une société. En effet, cette œuvre littéraire à travers son personnage principal, Arn, dresse le portrait d'un monde nordique, qui récemment converti au christianisme, se lance dans l'aventure des croisades et s'ouvre de ce fait à la religion et la culture musulmanes. Les lycéens suédois ont

pris appui sur les éléments et les lieux de cet ouvrage (Château de Vadstena, Abbaye de Vreta Kloster, Abbaye d'Alvastra...)



La découverte du "Tablut", jeu de stratégie viking a contribué à changer l'image d'une civilisation parfois considérée "barbare".

pour présenter aux élèves français de multiples expressions culturelles permettant d'identifier l'héritage viking et la christianisation de la péninsule scandinave. La Pierre de Rök, par exemple, pierre runique est considérée comme la première trace d'un texte littéraire en Suède.



Evant tente de déchiffrer la pierre de Rök, pierre runique considérée comme la première trace littéraire suédoise.



Manon et Eliana présentent en anglais le "Triskell", symbole majeur de la culture celtique.

À leur tour, les élèves français ont cherché et présenté à leurs homologues suédois des éléments caractéristiques, symboliques ou artistiques expression de la culture celtique et bretonne.

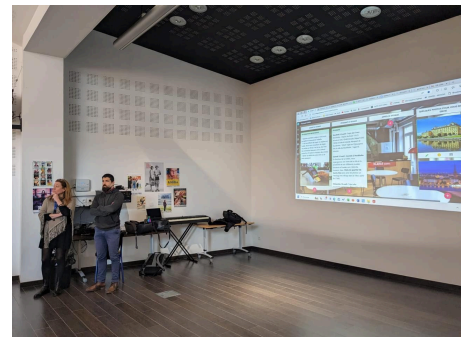


Jordane, Siloë et Morgane ont présenté le sens du "Kroaz Du" et du Gwenn ha Du"

Développer des compétences numériques et technologiques

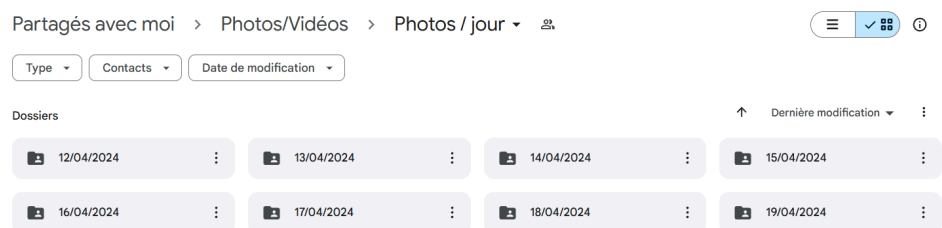
Le projet a été jalonné de communications et de productions nécessitant l'usage d'outils numériques.

Élèves et enseignants ont, par exemple, co-construit un "Digipad", outil de communication majeur du projet. Lors de la période préparatoire, il a permis de construire et d'échanger sur les différents ateliers, lectures et vidéos utiles au projet. Christopher Hultman, notre référent suédois, a également réalisé une vidéo diffusée sur ce canal pour transmettre quelques informations utiles au voyage (SNUS, préconisation d'utilisation d'une CB...).



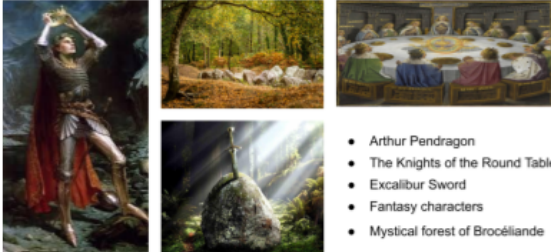
Présentation du séjour aux parents avant le départ en Suède à partir du Digipad.

Les productions diverses (diaporamas, montages photos, montages vidéos, ...) ont nécessité l'utilisation de logiciels ou d'applications diverses et l'utilisation de "Google Drive" a facilité le travail collaboratif et le partage des documents.



"Google Drive" a facilité le travail collaboratif.

King Arthur's Legend



- Arthur Pendragon
- The Knights of the Round Table
- Excalibur Sword
- Fantasy characters
- Mystical forest of Brocéliande

*Diapositive sur le thème "Celtic Heritage"
Support de présentation pour à destination des élèves suédois*



*Diapositive sur le thème du Développement Durable :
Rapport d'étonnement et propositions pour le lycée*



Objectifs de Développement Durable de l'ONU : l'approche suédoise

Un travail d'observation des affichages au sein du Klara Gymnasium Linköping a permis d'amorcer le questionnement des élèves autour de trois objectifs de notre projet. En effet, des Objectifs de Développement Durable (ODD) de l'ONU sont affichés dans la plupart des lieux de vie de l'établissement. Méconnus par une bonne partie des élèves français, la découverte et le travail de certains ODD a permis de faire réaliser, entre autres, que le développement durable ne se limite pas uniquement aux questions environnementales.



Affichage des ODD de l'ONU en Suédois !
Klara Gymnasium Linköping

exemples d'utilisation des ODD



ODD6 : Garantir l'accès de tous à l'eau et à l'assainissement et assurer une gestion durable des ressources en eau.

Affichage dans les toilettes du lycée invitant les élèves à avoir un comportement respectueux et à ne pas gaspiller l'eau.



ODD7 : Garantir l'accès de tous à des services énergétiques fiables, durables et modernes, à un coût abordable.

Affichage sous chaque interrupteur dans les classes invitant les élèves à développer un comportement responsable.

ALLEMANSRÄTTEN -SÅ FUNKAR DEN!



Håll Sverige Rent

ALLEMANSRÄTTEN

Libertés :

de cueillir, de récolter, de pêcher et de camper dans la nature, liberté d'amarrer temporairement votre bateau ou vous baigner au large d'une jetée, de naviguer

Restrictions :

ne pas jeter de déchets dans la nature, interdiction de cueillir des végétaux protégés, interdiction d'aller sur des propriétés privées, interdiction de se baigner et de naviguer dans les réserves ornithologiques et les réserves naturelles.

Diapositive sur le thème du Développement Durable Explication de la loi suédoise Allemansrätt

Allemansrätt peut se traduire par "Droit à la Nature". Ce principe Suédois, que l'on retrouve aussi en Norvège et en Finlande repose sur le fait qu'il est autorisé de randonner, de faire des récoltes et même du camping sauvage à condition d'éviter les terrains à proximité des habitations et les terres cultivées. Les Suédois ont un fort attachement à la nature et fonctionnent sur le principe de responsabilisation et de confiance. En effet, en contrepartie, les Suédois qui pratiquent le bivouac doivent simplement respecter l'environnement et ne rien détruire.



Garantir une éducation de qualité

En ce qui concerne ce premier objectif de travail, les élèves français et suédois ont pu échanger sur les différences entre nos deux systèmes éducatifs. Ainsi, ils ont pu observer des usages différents lors de leur participation aux cours : la sélection des élèves, l'usage du numérique (tous les lycéens ont un ordinateur portable fourni par l'établissement), l'autonomie en classe, l'accompagnement très individualisé des élèves ou encore les effectifs réduits des élèves dans les classes sont des sujets qui ont permis d'alimenter le travail autour de cet objectif. Les échanges entre élèves et enseignants ont également fait émerger des points singuliers de

- 1/ *What is the nature of reality ? Is it fundamentally material, mental, or perhaps something else altogether ?*
- 2/ *Can we truly know anything with absolute certainty, or are all our beliefs subject to doubt and skepticism ?*
- 3/ *What is the relationship between mind and body ? Are they separate entities, or different aspects of the same phenomenon ?*
- 4/ *Can machines or artificial intelligence possess consciousness and subjective experiences, or are they fundamentally different from humans in this regard ?*
- 5/ *What is the nature of free will ? Are our actions determined by prior causes, or do we have the ability to choose freely ?*
- 6/ *What is the nature of identity and personal identity ? Do we remain the same person over time, and if so, what defines our continuity ?*

Document support utilisé par les élèves français et suédois lors d'un cours de philosophie



Cyriac participe au cours d'allemand.

la politique éducative suédoise comme la gratuité des repas pour tous ou l'attribution d'une allocation-prêt pour les suédois afin de réduire les inégalités économiques (CSN *Centrala Studiestödsnämnden*, d'un montant de 120€/mois environ).

De prime abord, ce qui n'existe pas chez soi, peut sembler séduisant. Le travail autour de ces sujets a permis aux élèves de développer leur esprit critique et de nuancer leurs premières impressions en comparant le fonctionnement de nos deux systèmes éducatifs en termes d'approche pédagogique et de fonctionnement.



Réduire les inégalités & Réaliser l'égalité des sexes

Dans le cadre d'un débat, nous avons pu échanger sur les politiques familiales suédoises. Les élèves ont pu identifier que ces politiques comptaient parmi les plus généreuses

dans le monde. Par exemple, les couples bénéficient d'un congé parental non genré et chacun des membres du couple parental peut percevoir 80% de son salaire pendant les 390 premiers jours de congés. Une des conséquences est que les femmes ont seulement 2% de chances de moins d'être embauchées que les hommes, ce qui n'est pas le cas dans tous les pays européens. La différence salariale est également plus réduite qu'en France.





Evaluation

dimension linguistique

Dans ce projet, les élèves ont utilisé et développé les cinq compétences langagières en langue anglaise. La Suède intègre l'anglais dans bon nombre d'affichages et d'informations de la vie quotidienne (Compréhension Écrite). Lors des ateliers, les élèves ont préparé des supports (Expression Écrite) et effectué des présentations orales (Expression Orale en Continu). Enfin, les échanges avec leurs homologues suédois et un grand nombre d'interactions quotidiennes ont eu lieu en anglais (Expression Orale en Interaction).

L'usage de la langue anglaise est ancrée dans les habitudes suédoises et, dans un premier temps, les élèves français ont ressenti quelques complexes quant à leur niveau de langue. Pour autant, au cours du séjour, ils ont gagné en aisance et les échanges sont devenus plus libres et plus fins. À noter, lors de certains ateliers, les lycéens français ont pris la parole en anglais devant une soixantaine de pairs (français et suédois) avec une facilité qui a épaté bon nombre de leurs homologues suédois.

dimension interculturelle

L'étude des civilisations celtiques et scandinaves et leur christianisation a permis de faire émerger les aspects économiques, sociaux, politiques et culturels qui font l'identité d'un peuple. Héritiers de ces deux civilisations, les élèves français et suédois ont pu échanger sur les différences et les points communs de leur contexte actuel. Beaucoup de questions de société sont communes (éducation, environnement, inégalité, laïcité, ...) mais les réponses choisies ne sont pas nécessairement les mêmes. Les élèves ont ainsi pu cerner la richesse qu'apportent les échanges interculturels au coeur du projet européen.



dimension numérique

Outre les aspects techniques liés aux outils utilisés, les compétences développées ont également porté sur la pertinence et la lisibilité du contenu ainsi que sur l'utilisation d'une communication adaptée dans un cadre scolaire et destinée à un public spécifique.

dimension sociale

Les confinements et restrictions diverses des années passées avaient restreint les mobilités d'un bon nombre de nos élèves. Ce séjour a permis de vivre une expérience de vie en collectivité et d'ouverture aux autres inédite pour certains d'entre eux. La solidarité nécessaire pour vivre quotidiennement au sein du groupe, la gestion des interactions avec les lycéens suédois (prise de contact, prise en compte de l'autre, gestion de ses émotions, interprétation et non-jugement des réactions, ...) sont des points importants qui ont permis aux élèves, au cours de ce projet, de mieux se connaître et de développer des compétences sociales indispensable pour s'ouvrir à l'autre.



Conclusion

L'ensemble du projet a permis de développer une véritable prise de conscience de nos différences culturelles mais également de nos similitudes. Ces deux dimensions sont particulièrement importantes puisqu'elles permettent de renforcer le sentiment d'appartenance à la communauté européenne.

La plus value de ce projet se situe aussi dans les intentions d'ouverture formulées par les lycéens français. En effet, certains d'entre eux ont formulé le souhait de s'engager dans des initiatives locales.

Enfin, nous retenons que 36.66 % disent ne plus avoir peur de partir à l'étranger et considèrent que les pays européens représentent une opportunité en termes de travail. Par contre, 83.33 % d'entre eux considèrent qu'il conviendra de renforcer leurs compétences langagières en anglais pour que cela puisse être possible.